TM COMMUNICATION*

Connessi ad ogni esigenza

Nel mondo globale compete solo
chi offre soluzioni sempre più avanzate,
chi investe quotidianamente nell'innovazione
tecnologica, chi sa mettere in connessione
le esigenze del mondo agricolo
con gli specialisti della ricerca.
Con le nostre macchine
scegli di aprire le porte al futuro.

NOBILI

Il nome che conta

SOMMARIO Summary

PRIMO PIANO *CLOSE-UP*

4 **Trattori: luci ed ombre sul mercato mondiale**
Tractors: lights and shadows on the world market
Redazione/*Editorial Staff*

6 **Meccanizzazione agricola, il summit di Madrid**
Agricultural mechanization, the Madrid summit
Redazione/*Editorial Staff*

8 **FederUnacoma: Alessandro Malavolti confermato presidente**
FederUnacoma: Alessandro Malavolti confirmed as president
Redazione/*Editorial Staff*

12 **Macchine agricole: produzione italiana in crescita**
Agricultural machinery: Italian production growing
Redazione/*Editorial Staff*

14 **Per EIMA International un esercito di "apostoli"**
For EIMA International an army of "apostles"
Redazione/*Editorial Staff*

16 **Fiera di New Delhi, soluzioni tecnologiche per l'agricoltura asiatica**
New Delhi fair, technological solutions for Asian agriculture
di Davide Gallarate

ANTEPRIMA *PREVIEW*

18 **Agrilevante by EIMA, un "brand" per l'agricoltura del Mediterraneo**
Agrilevante by EIMA, a brand for Mediterranean agriculture
Redazione/*Editorial Staff*

22 **Bari 2019, la novità del salone zootecnico**
Agrilevante 2019: the news of the livestock exhibition
di Paolo Buttaci

26 **Biomasse ed economia circolare, una sfida per il Mezzogiorno**
Biomass and circular economy, a challenge for South of Italy
di Matteo Monni

30 SPECIALE/*SPECIAL* ROVIGO DISTRICT

30 **Rovigo, punti di forza e prospettive**
Rovigo, strengths and prospects
di Giampiero Moncada

da pag. 36 a pag. 39: Carraro Agritalia, Mc Elettronica, Procomas, Spedo

AMBIENTE *ENVIRONMENT*

40 **Con la chimica verde l'ortofrutticoltura è più sostenibile**
More sustainable fruit and vegetable industry thanks to green chemistry
di Matteo Monni

BIOENERGIE *BIOENERGY*

46 **Un gruppo di lavoro al MiSE sul "Biometano nel settore agricolo"**
A working group at MiSE on "Biomethane in the agricultural sector"
di Matteo Monni

48 GIARDINAGGIO *GARDENING*

48 **L'ascesa delle batterie nelle macchine per il verde**
The rise of batteries in machinery for gardening
di Pietro Piccarolo

54 **Utilizzo e manutenzione del verde sintetico**
Use and maintenance of synthetic green
di Pietro Piccarolo

TECNICA *TECHNOLOGY*

62 **La riduzione delle emissioni dei motori diesel**
Reducing emissions from diesel engines
di Domenico Pessina, Lavinia Eleonora Galli

70 **Pneumatici 4.0: le App per ottimizzarne l'uso**
Tyres 4.0: the Apps for their optimization
di Domenico Pessina, Lavinia Eleonora Galli

80 **Trincea o silobag, le soluzioni per il foraggio**
Trench or silo bags: two silage options
di Jacopo Bacenetti

PERIODICO MENSILE DI MECCANIZZAZIONE PER L'AGRICOLTURA, LE AREE VERDI, LA ZOOTECNIA, IL MOVIMENTO TERRA
A MONTHLY PUBLICATION OF MECHANIZATION FOR AGRICULTURE, GREEN AREAS, ZOOTECHNICS AND EARTH MOVING

Luglio-Agosto-Settembre/*July-August-September* 2019

iscriz. al Tribunale di Roma
n. 306/92 del 14.5.92
sped.A.P - D.L. 353/2003
(Conv. in L. 27/02/2004 n. 46)
art. 1 comma 1 - D.C.B. - Roma
taxe perçue-tassa riscossa Roma - Italia

Editore Direzione Amministrazione/*Publication Management Administration*
FederUnacoma surl - Via Venafro, 5 - 00159 Roma
Tel. 0643298.1 - Fax 064076370
mondomacchina@federunacoma.it
www.mondomacchina.it

Direttore/*Editor*: Massimo Goldoni

Direttore Responsabile/*Managing Editor*: Girolamo Rossi

Segreteria di redazione/*Editorial Secretary*: Emanuele Bredice

Comitato di redazione/*Editorial Committee*: Marco Acerbi, Patrizia Conti, Davide Gnesini, Patrizia Menicucci, Marco Pezzini, Fabio Ricci, Federica Tugnoli

Hanno collaborato a questo numero/*Contributors to this number*: J. Bacenetti, E. Bredice, P. Buttaci, G. Di Paola, D. Gallarate, L.E. Galli, G.M. Losavio, G. Moncada, M. Monni, M. Ortenzi, D. Pessina, P. Piccarolo, F. Sereni

Traduzioni a cura di/*Translation by*: Akróasis S.I.T. Srl, C. Ceccarelli, L. Mutarelli

Fotografie/*Photography*: Archivi FederUnacoma, Archivio Sito Red Bull Salisburgo, Emanuele Bredice, Discornia, Immaginopoli

Grafica e impaginazione/*Graphic layout*: Simonetta Tranquilli

Stampa/Printing:
Industria Grafica Umbra s.r.l.
Via Umbria, 148 - 06059 Todi (PG)
+39 075898041 info@industriagraficaumbra.it

Pubblicità/*Exclusive Advertising Rights*:
Concessionaria in esclusiva
PROMOSYSTEM s.r.l. - V. P. A. Orlandi, 11/1 40139 Bologna
Tel. 0516014411 - Fax 0516014059
info@promosystemsrl.com

Bollettino Tecnico mensile della Federazione Nazionale Costruttori Macchine per l'Agricoltura (FederUnacoma)
Technical Bulletin of National Union (Federation) of Agricultural Machinery Manufacturers (FederUnacoma)

Abbonamento annuale/*Annual subscription*:
Italia UE/*Italy and EU* 30,00 euro
Estero/*Elsewhere* 40,00 euro
ISSN 1125-422X

Associato all'USPI
Unione Stampa
Periodica Italiana

NEWS

88 **Comandi ergonomici per il nuovo erpice Angeloni**
Ergonomic controls for the new Angeloni harrow
di Giacomo Di Paola

89 **Lavorazioni interfilari, la partnership tra Campagnola e Arrizza**
Inter-row processing, the partnership Campagnola/Arrizza
di Emanuele Bredice

90 **Capello consolida la sua presenza in Germania**
Capello consolidates its presence in Germany
di Giovanni M. Losavio

91 **Enovitis premia l'irroratrice Dosa**
Enovitis awards the Dosa sprayer
di Giacomo Di Paola

92 **Tecnologia Stractive, una barriera contro le vibrazioni**
Stractive technology, a barrier against vibrations
di Fabrizio Sereni

94 **Emiliana Serbatoi aderisce all'American Rental Association**
Emiliana Serbatoi joins the American Rental Association
di Emanuele Bredice

95 **Le prove in campo di un robot da vigneto**
The field trials of a robot for vineyard
di Marcello Ortenzi

96 **Seminatrice John Deere 1725NT, nel segno della tecnologia**
John Deere 1725NT seeder, under the banner of technology
di Fabrizio Sereni

98 **Versatili e confortevoli i nuovi MF 3700 AL ALPINE**
Versatiliy and comfort for the new MF 3700 AL ALPINE
Redazione/*Editorial Staff*

100 **Matermacc, nuova livrea biancoverde**
A new Matermacc white and green livery
di Giovanni M. Losavio

102 **Prime Tech: nuovi motori per il cingolato PT-300**
Prime Tech: new engines for the PT-300 crawler
di Giacomo Di Paola

104 **Safim, impianti frenanti a doppia linea**
Safim, dual line braking systems
di Giacomo Di Paola

MAMBA
Arm mover

The MAMBA arm mowers are the ideal solution for farms and public green maintenance workers.

MAMBA is one of the latest news from TIERRE, an arm shredder characterized by high power to the hydraulic head, bi-directional helical rotor and a self-leveling floating system.

Available in versions 410-510-580 and 650S, it is equipped with a roller adjustable in three positions it is are incredibly flexible as the arm can turn up to **220°** with upper connection.

Various accessories are also available for the arm, including for example on-off electro-hydraulic distributor with joystick, tie roads, T50 PTO Shaft.

The machine features shock absorber on 2nd point coupling with locking system and hydraulic accumulator on work angle control.

TIERRE

Tierre Group Srl - Via Valsugana 24,
35010 - Curtarolo (PD) ITALY
tel. +39 049 9620631 fax +39 049 557139
info@tierreonline.com

www.tierreonline.com